



WATER FILTER

DE AT CH

WASSERFILTER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB IE

WATER FILTER

Operation and Safety Notes

FR BE

FILTRE À EAU

Instruction d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

WATER FILTER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL

FILTR WODY

Wskazówki dotyczące obsługi bezpieczeństwa

CZ

VODNÍCH FILTRŮ

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

SK

FILTER NA VODU

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 403721_2204 IAN 422958_2204
IAN 400905_2204 IAN 400904_2204
IAN 422957_2204





DE AT CH

Bitte machen Sie sich mit dem Produkt vertraut, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen.

GB IE

Please familiarize with the product before using it for the first time.

FR BE

Veillez vous familiariser avec ce produit avant de l'utiliser pour la première fois.

NL BE

Maak uzelf vertrouwd met het product voordat u het voor het eerst gebruikt.

PL

Zanim przystąpią Państwo do korzystania z produktu, zachęcamy do zapoznania się ze wszystkimi dostępnymi informacjami na jego temat.

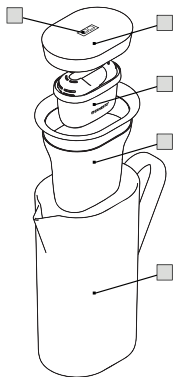
CZ

Před prvním použitím se s ním seznámte.

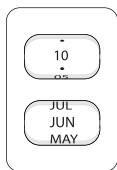
SK

Pred prvým použitím výrobku sa s ním oboznámte.

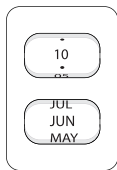
DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	2
GB / IE	Translation of the original instructions	Page	7
FR / BE	Traduction des instructions d'origine	Page	12
NL / BE	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	18
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strana	23
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	28
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	33



A1



A2



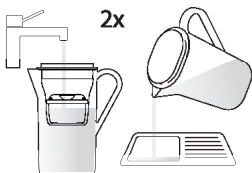
B



C



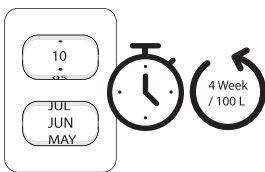
D



E



F



G



Inhalt

Verwendungszweck.....	2
Die Verpackung enthält je nach Version folgende Teile.....	2
Vorbereiten für die Benutzung.....	2
Sicherheitshinweise.....	4
Wichtige Hinweise.....	5
Entsorgung.....	6
Garantie.....	6
Kundendienst / Lieferant.....	6

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben soeben ein Qualitätsprodukt erworben. Bitte machen Sie sich mit dem Produkt vertraut, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen.



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und verwahren Sie sie zum späteren Nachschlagen

Verwenden Sie das Produkt nur in der beschriebenen Weise und nur für die genannten Zwecke. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort. Wenn Sie das Produkt an einen Dritten weitergeben, übergeben Sie ihm bitte auch alle dazu gehörenden Dokumente.

Verwendungszweck



Das Produkt ist nur zum Filtern von Wasser vorgesehen, das für den menschlichen Verzehr bestimmt ist. Eine Verwendung für andere Zwecke oder eine Veränderung des Produkts wird als unsachgemäßer Gebrauch angesehen und kann zu Schäden oder Verletzungen führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Nachteile, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Die Verpackung enthält je nach Version folgende Teile:

IAN 403721_2204

1. Wasserfilter-Austauschanzeige
2. Deckel
3. 1 x Wasserfilter
4. Fülltrichter
5. Kanne

IAN 400905_2204

2. Deckel
3. 1 x Wasserfilter
4. Fülltrichter
5. Kanne

IAN 422957_2204

1. Wasserfilter-Austauschanzeige
2. Deckel
3. 12 x Wasserfilter
4. Fülltrichter
5. Kanne

IAN 422958_2204

3. 12 x Wasserfilter

IAN 400904_2204

3. 3 x Wasserfilter

Vorbereiten für die Benutzung

Bitte beachten Sie die hier gegebenen Hinweise für die erstmalige Benutzung und die Benutzung nach einem Austausch des Wasserfilters genau. So ist sichergestellt, dass die Wasserfilterkanne die optimale Leistung für Sie erbringt.

Spülen des Fülltrichters (4) und der Kanne (5)

Der Fülltrichter (4) und die Kanne (5) sind spülmaschinenfest bis 50 °C. Um das originale Aussehen und die Leuchtkraft der Farben länger zu erhalten, empfehlen wir aber, den Fülltrichter und die Kanne mit der Hand zu spülen.

Um den Fülltrichter mit der Hand optimal zu spülen, muss dieser mit der Unterseite nach oben etwa 10 Sekunden lang unter den laufenden Wasserhahn gehalten werden.

Die Kanne sollte immer gespült werden, wenn sie Kontakt mit Lebensmitteln hatte, die zu einer Verfärbung führen können. Lebensmittel, die Verfärbungen herbeiführen können, sind zum Beispiel Ketchup, Tomaten und Senf.

Wird die Kanne in der Spülmaschine gespült, ist darauf zu achten, dass kein Geschirr mit in die Spülmaschine gestellt wird, das Reste von Lebensmitteln enthält, die Verfärbungen herbeiführen können. Auf diese Weise lässt sich eine Verfärbung der Kanne vermeiden.

Vorbereiten des Wasserfilters (3) für die Benutzung

Wie lange der Wasserfilter (3) benutzt werden kann, hängt von der Wasserqualität in Ihrer Region ab, zum Beispiel von der Wasserhärte. In einer Region mit hartem Wasser kann der Wasserfilter bis zu 4 Wochen oder für 100 Liter Wasser benutzt werden. Für eine optimale Leistung sollte der Wasserfilter daher alle 4 Wochen ausgetauscht werden.

Die Produkte mit den Typnummern IAN 403721_2204 und IAN 422957_2204 haben im Deckel (2) eine Wasserfilter-Austauschanzeige (1), die Sie an den Austausch des Wasserfilters erinnert.

(A1) (A2) Einstellen des Datums für den Austausch des Wasserfilters

In dem Zeitpunkt, in dem Sie den Wasserfilter (3) zum ersten Mal mit der Kanne (5) benutzen, muss das Datum der Wasserfilter-Austauschanzeige (1) (sofern an dem von Ihnen gekauften Produkt vorhanden) auf 4 Wochen nach dem aktuellen Datum eingestellt werden. Dazu muss der angezeigte Tag und der Monat auf das korrekte Datum eingestellt werden. Die Austauschanzeige besteht aus zwei drehbaren Ringen. Der obere Ring zeigt den Tag an, der untere den Monat. Das Datum für den Wasserfilter-Austausch wird eingestellt, indem Sie die Ringe so verstellen, dass der Monat und der Tag für den Austausch auf den Pfeil auf dem Deckel ausgerichtet sind. Der Wasserfilter muss mindestens alle 4 Wochen oder nach 100 Litern ersetzt werden.

UNSER TIPP: Wenn Ihr Produkt keine Wasserfilter-Austauschanzeige hat, können Sie den Kalender in Ihrem Smartphone nutzen, um sich an das Datum erinnern zu lassen, an dem der Wasserfilter ausgetauscht werden muss.

(B) Ausspülen des Wasserfilters vor der Benutzung

Waschen Sie zuerst gründlich Ihre Hände, bevor Sie mit dem Ausspülen des Wasserfilters (3) beginnen. Entfernen Sie danach die Kunststoffolie von dem Wasserfilter, um ihn benutzen zu können. Beachten Sie, dass der Wasserfilter von seiner Dampfbehandlung noch feucht sein kann. Füllen Sie dann die Kanne (5) mit kaltem Wasser oder Wasser auf Zimmertemperatur und geben Sie den Wasserfilter in das Wasser. Lassen Sie ihn 10 Minuten aufrecht unter Wasser stehen, sodass alle Luftblasen entweichen können. Spülen Sie den Wasserfilter danach 10 Sekunden vorsichtig unter fließendem Wasser aus. Danach muss der Wasserfilter aus der Kanne genommen und das benutzte Wasser weggeschüttet werden.

(C) Einsetzen des Wasserfilters in den Fülltrichter

Der Wasserfilter kann seine Funktion nur dann optimal erfüllen, wenn er korrekt in den Fülltrichter eingesetzt wurde. Der erste Schritt besteht darin, den Fülltrichter (4) in die Kanne (5) einzusetzen. Danach muss der Wasserfilter (3) in den Hohlraum des Fülltrichters eingesetzt werden. Drücken Sie den Wasserfilter nach unten, bis er fest sitzt, um eine gute Dichtung zu erreichen.

Bitte beachten Sie: Läuft kein Wasser durch den Fülltrichter, nachdem die Kanne mit Wasser gefüllt wurde, ist der Wasserfilter nicht fest genug eingesetzt. Der Wasserfilter ist dann nicht richtig eingesetzt. Drücken Sie den Wasserfilter in diesem Fall noch etwas weiter in den Fülltrichter und versuchen Sie nochmals, Wasser zu entnehmen.

(D) (E) Füllen der Wasserfilterkanne

Um die Wasserfilterkanne mit Wasser zu füllen, nehmen Sie den Deckel (2) ab und füllen Sie die Kanne durch den Fülltrichter (4) mit Leitungswas-

ser, das kalt ist oder Zimmertemperatur hat. Setzen Sie dann den Deckel auf die Kanne und drücken Sie darauf, bis er richtig sitzt.

Bei der ersten Benutzung des Wasserfilters (3) muss dieser durch die ersten beiden Füllungen aktiviert werden. Die ersten beiden Füllungen (also die ersten zwei Liter Wasser – kalt oder auf Zimmertemperatur) müssen weggeschüttet werden. Es ist normal, dass in den ersten beiden Füllungen nach dem Filtern Kohlepartikel auftauchen. Die dritte Füllung (der dritte Liter Wasser – kalt oder auf Zimmertemperatur) aus der Wasserfilterkanne kann dann verbraucht werden. Das Wasser aus der Wasserfilterkanne ist dann sauberer und frischer als das Leitungswasser, das aus dem Wasserhahn kommt. Genießen Sie das gefilterte Wasser!

WICHTIG! Warten Sie mit dem Ausgießen von Wasser immer, bis **alles** Wasser im Reservoir durch den Filter gelaufen ist. Werden beim Ausgießen Kohlepartikel freigesetzt, spülen Sie den Fülltrichter gründlich aus und setzen Sie danach den Wasserfilter erneut ein. Weitere Informationen zu diesen Partikeln finden Sie im Abschnitt „Wichtige Hinweise“.

Die Wasserfilterkanne muss im Kühlschrank oder an einem kühlen, nicht zu hellen Ort aufbewahrt werden. Der Boden des Wasserfilters (3) muss im Wasser stehen, weshalb stets eine ausreichende Menge Wasser in der Kanne verbleiben muss. So wird vermieden, dass der Filter austrocknet. Hatte der Wasserfilter zwei Tage lang keinen Kontakt mit Wasser, muss er zuerst 10 Minuten mit Wasser getränkt werden, bevor er wieder eingesetzt wird.

Wird die Wasserfilterkanne längere Zeit nicht benutzt, ist zu empfehlen, den Wasserfilter herauszunehmen und das in der Kanne (5) verbliebene Wasser wegzuschütten. Wenn Sie die Kanne gereinigt haben, kann der Wasserfilter wieder lose in den Fülltrichter eingesetzt werden.

(F) (G) Austauschen des Wasserfilters

Bei der erstmaligen Benutzung der Wasserfilterkanne wurde die Wasserfilter-Austauschanzeige (1) auf ein 4 Wochen später liegendes Datum

eingestellt, wie in A1 und A2 dargestellt. Sobald das auf der Wasserfilter-Austauschanzeige angezeigte Datum erreicht ist, muss der Wasserfilter ausgetauscht werden, um eine optimale Leistung sicherzustellen.

Nehmen Sie den Wasserfilter (3) aus der Kanne, indem Sie ihn aus dem Fülltrichter (4) herausziehen, und entsorgen Sie ihn wie im Abschnitt „Entsorgung“ beschrieben.

Um die Wasserfilterkanne mit einem neuen Wasserfilter zu benutzen (*), befolgen Sie bitte die Hinweise im Abschnitt „Vorbereiten für die Benutzung“ von Anfang an.

* Die Wasserfilterkanne ist kompatibel mit den Wasserfiltern von Ernesto und mehreren anderen A-Marken-Wasserfiltern. Wenn Sie einen Wasserfilter einer anderen A-Marke benutzen, sollten Sie sich zuerst informieren, ob dieser Wasserfilter auch passt, bevor Sie versuchen, ob er sich korrekt in den Fülltrichter einsetzen lässt. Wenn Sie einen Wasserfilter einer anderen A-Marke benutzen, können wir nicht für die Qualität der Wasserfilterkanne garantieren.

Sicherheitshinweise



• **LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR BABYS UND KINDER!** Lassen Sie

Kinder nie mit dem Verpackungsmaterial alleine. Es besteht Erstickungsgefahr! Kinder unterschätzen die Gefahren häufig.

• **LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR BABYS UND KINDER!** Halten Sie die Wasserfilter-Austauschanzeige (1) und den Deckel (2) von Kindern fern – es besteht die Gefahr des Verschluckens! Kinder unterschätzen die Gefahren häufig.

• **ACHTUNG!** Das Produkt muss vor jeder Benutzung überprüft werden. Sobald sich erste Anzeichen eines Schadens oder von Verschleiß an der Wasserfilterkanne zeigen, entsorgen Sie das Produkt bitte ordnungsgemäß. Wenn sich erste Anzeichen eines Schadens oder von Verschleiß an dem Wasserfilter (3) zeigen, muss nur der Wasserfilter ausgetauscht werden.

• **ACHTUNG!** Bitte behandeln Sie das Produkt vorsichtig. Ein Fallenlassen auf den Boden oder

heftige Stöße können Schäden an dem Produkt verursachen.



• **ACHTUNG!** Stellen Sie das Produkt nie auf eine heiße Fläche, in ein Mikrowellengerät oder einen normalen Ofen. Das Produkt kann dadurch Schaden nehmen. Außerdem darf die Wasserfilterkanne nicht im direkten Sonnenlicht stehen. Verwahren Sie die Wasserfilterkanne immer im Kühlschrank oder an einem kühlen, nicht zu hellen Ort.

Wichtige Hinweise

- Das Produkt ist nur zum Filtern von Wasser vorgesehen, das für den menschlichen Verzehr bestimmt ist. Bitte verbrauchen Sie das gefilterte Wasser innerhalb eines Tages; es ist ein verderbliches Lebensmittel.
- Das für den Wasserfilter verwendete Wasser darf nicht wärmer als 30 °C sein; andernfalls wird das Filtersystem zerstört.
- Ein neuer Wasserfilter (3) muss in der Originalverpackung an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahrt werden, bis er den in Gebrauch befindlichen Wasserfilter ersetzt.
- Reinigen Sie das Produkt vor der ersten Benutzung gründlich.
- Folgende Teile sind spülmaschinenfest (bis 50 °C): Fülltrichter (4) und Kanne (5). Die Wasserfilter-Austauschanzeige (1) und der Deckel (2) können mit warmem Wasser, einem milden Spülmittel und einer weichen Bürste gereinigt werden.
- Am Deckel der Wasserfilterkanne können sich im Laufe der Zeit Kalkablagerungen bilden, da dieser mit ungefiltertem Wasser in Berührung kommt, das eine Karbonathärte aufweist. Verwenden Sie zum Entkalken der Wasserfilter-Austauschanzeige und des Deckels normale Haushalts-Zitronensäure, wie sie in Entkalkungsmitteln enthalten ist.
- **WICHTIG!** Reinigen Sie das Produkt nie mit aggressiven Reinigungsmitteln, zum Beispiel mit starken Oxidantien, Bleichstoffen oder chlorierten Lösemitteln.
- **WICHTIG!** Reinigen Sie das Produkt nie mit scheuernden Reinigungsmitteln oder Scheuerpads.
- Entnehmen Sie kein Wasser, solange sich noch Wasser im Fülltrichter befindet.

- Ist die Wasserfilterkanne längere Zeit nicht benutzt worden, ist zu empfehlen, den Wasserfilter (3) herauszunehmen und das restliche Wasser in der Kanne (5) wegzuschütten. Nach dem Reinigen der Kanne kann der Wasserfilter wieder lose in den Fülltrichter (4) eingesetzt werden.
- Bevor die Wasserfilterkanne erneut benutzt wird, muss der Wasserfilter (3) herausgenommen und gereinigt werden, wie in den Hinweisen im Abschnitt „Vorbereiten für die Benutzung“ beschrieben. Die Wasserfilter-Austauschanzeige (1) muss dabei besonders beachtet werden.
- Die Kanne (5) sollte gereinigt werden, wenn sie Kontakt mit Lebensmitteln hatte, die zu einer Verfärbung führen können. Lebensmittel, die Verfärbungen herbeiführen können, sind zum Beispiel Ketchup, Tomaten und Senf.
- Wird die Kanne in der Spülmaschine gespült, ist darauf zu achten, dass kein Geschirr mit in die Spülmaschine gestellt wird, das Reste von Lebensmitteln enthält, die Verfärbungen herbeiführen können. Auf diese Weise lässt sich eine Verfärbung der Kanne vermeiden.
- Für optimale Ergebnisse sollte nur kaltes Leitungswasser gefiltert werden.

Wasser erst filtern, dann abkochen

Die Kanne des Wasserfilters ist nur für den Gebrauch mit Leitungswasser des kommunalen Versorgers oder mit Wasser aus privater Quelle bestimmt, das getestet und als sicheres Trinkwasser eingestuft wurde. Wenn eine behördliche Anweisung besteht, das Wasser vor dem Verbrauch abzukochen, muss auch das gefilterte Wasser aus dem Wasserfilter abgekocht werden. Wird die Anweisung zum Abkochen des Wassers vor dem Verbrauch aufgehoben, muss die gesamte Wasserfilterkanne gründlich gereinigt und es muss ein neuer Wasserfilter (3) eingesetzt werden, entsprechend den Hinweisen im Abschnitt „Vorbereiten für die Benutzung“.

Für bestimmte Personengruppen wie Babys und Personen mit gestörtem Immunsystem ist ein Abkochen des Leitungswassers zu empfehlen. Das gilt auch für das gefilterte Wasser aus der Wasserfilterkanne. Unabhängig von dem benutzten Wasser sollte dieses in einem Edelstahltopf oder einem Wasserkocher mit verdeckten

Heizelementen abgekocht werden. Das gilt besonders für Personen, die gegen Nickel allergisch sind.

Optimale Hygiene

Der Wasserfilter erhält aus Hygienegründen eine spezielle Behandlung mit Silber. Eine extrem geringe Menge Silber kann daher auch in das Wasser übergehen. Dieser Übergang bleibt aber innerhalb der Richtwerte der Weltgesundheitsorganisation (WHO).

Wichtiger Hinweis für Personen mit Kaliumallergie

Durch den Filterprozess kann der Kaliumgehalt des Leitungswassers leicht ansteigen. Dennoch ist der Kaliumgehalt in einem Liter gefilterten Wasser geringer als zum Beispiel in einem Apfel. Wenn Sie eine Nierenkrankheit haben und/oder eine Kalium-reduzierte Diät einhalten, empfehlen wir Ihnen deshalb, zuerst Ihren Arzt zu konsultieren, bevor Sie den Wasserfilter benutzen.

Die Konsistenz der Mikro-Kohlenstoffperlen unterliegt einer natürlichen Varianz, wie bei jedem Naturprodukt. Das kann zu einem leichten Abrieb von kleinen Kohlepartikeln im gefilterten Wasser führen, die darin als schwarze Teilchen sichtbar sind. Die schwarzen Teilchen (Partikel) haben keine negativen Gesundheitseffekte und schaden dem Körper nicht, wenn sie verschluckt werden. Wenn Sie Kohlepartikel bemerken, empfehlen wir, den Wasserfilter mehrmals mit Wasser durchzuspülen, bis die schwarzen Teilchen verschwunden sind.

Entsorgung



Bitte entsorgen Sie die Verpackung und das Produkt auf umweltfreundliche Weise und trennen Sie dabei die Materialien für Recyclingzwecke gemäß den örtlich geltenden Vorschriften. Verpackungsmaterial wie zum Beispiel Folienbeutel darf nicht Kindern überlassen werden. Halten Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern.

Garantie

Das Produkt wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Überwachung hergestellt. Sie erhalten eine Garantie von 3 Jahren (Exkl. Wasserfilter (3)) ab dem Kaufdatum dieses Produkts. Bitte bewahren Sie Ihre Quittung auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsmängel, nicht bei missbräuchlicher Nutzung oder unsachgemäßer Handhabung. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben von dieser Garantie unberührt, insbesondere gesetzliche Gewährleistungsansprüche. Bei Beschwerden wenden Sie sich bitte an die nachstehend genannte Kundendienst-Hotline oder senden Sie uns eine E-Mail. Unser Kundendienst wird Ihnen schnellstmöglich Empfehlungen zur weiteren Vorgehensweise geben. Wir beraten Sie in jedem Fall individuell.

Aufgrund der Garantie, der gesetzlichen Gewährleistungsrechte oder aus Kulanz durchgeführte Reparaturen führen nicht zur Verlängerung der Garantiefrist. Das gilt auch für die ersetzten oder reparierten Teile. Reparaturen nach Ablauf der Garantie sind kostenpflichtig.

Bitte besuchen Sie die Seite www.lidl-service.com. Dort können Sie diese und viele andere Anleitungen, Produktvideos und Software downloaden.

Kundendienst / Lieferant

Kapimex BV
Rithmeesterpark 40
4838 GZ Breda
NIEDERLANDE
Tel.: +31 7 65 00 35 30

Content

Proper use.....	7
Parts included in the packaging per version.....	7
Preparation instructions for use.....	7
Safety advice.....	9
Important notifications.....	9
Disposal.....	10
Guarantee.....	10
Service Centre / Supplier.....	11

Congratulations!

You have just purchased a quality product. Please familiarize with the product before using it for the first time.



Please read the following operating instructions carefully and keep for future reference

You should only use the product in the manner as described and for the stated applications. Store these instructions in a safe place. When passing on the product to a third party, please be sure to also supply all documents.

Proper use



The product was developed for filtering water only and is dedicated for human consumption only. Other uses or modification of the product shall be considered as improper use and may lead to injury or damage. The manufacturer will not accept liability for loss or damage arising from improper use. The product is not intended for commercial use.

Parts included in the packaging per version:

IAN 403721_2204

1. Water filter exchange indicator
2. Lid
3. Water filter x 1
4. Funnel
5. Jug

IAN 400905_2204

2. Lid
3. Water filter x 1
4. Funnel
5. Jug

IAN 422957_2204

1. Water filter exchange indicator
2. Lid
3. Water filter x 12
4. Funnel
5. Jug

IAN 422958_2204

3. Water filter x 12

IAN 400904_2204

3. Water filter x 3

Preparation instructions for use

The instructions given shall be followed carefully for the first use and after every water filter exchange to ensure that you get the best results out of the water filter jug.

Cleaning the funnel (4) and jug (5)

The funnel (4) and jug (5) are dishwasher safe up to 50°C. To preserve the original look and shine of the colours for longer, we recommend cleaning the funnel and jug by hand.

For cleaning the funnel by hand with the best result, the funnel needs to be turned upside down through the waterflow of the tap for 10 seconds.

The jug shall be cleaned when it has been in contact with food that can cause discoloration.

Examples of such food substances that can cause discoloration are ketchup, tomatoes and mustard.

If cleaning the jug within the dishwasher, ensure that no dirty dishes containing food substances that can cause discoloration, are included within the dishwasher. In this manner possible discoloration of the jug is avoided.

Preparing the water filter (3) for usage

The usage duration of the water filter (3) is depending on the water quality, like the hardness, within your environment. The water filters filter up to 4 weeks or 100 litres within an area with hard water. Therefore, the water filter should be changed every 4 weeks to optimize the performance.

For the products with reference number IAN 403721_2204 and IAN 422957_2204 an water filter exchange indicator (1) is included in the lid (2) to remind you to change the water filter.

(A1) (A2) Setting the date for the exchange of the water filter

From the first moment you are going to use the water filter (3) with the jug (5) the date on the water filter exchange indicator (1), if applicable for your ordered product, shall be set 4 weeks ahead of the current date. This can be done by changing the number and month by scrolling to the correct date. The exchange indicator consists of two turnable rings. The internal ring indicates the day, the external ring the month. The date for the exchange of the water filter is set by turning the rings so that the month and the day for the exchange are aligned with the arrow in the lid. The water filter should be changed at least every 4 weeks or every 100 litres.

TIP! If your product does not include the water filter exchange indicator you can use the calendar on your smartphone to set a reminder for the date the water filter shall be changed.

(B) Washing the water filter for usage

Firstly, wash your hands thoroughly before getting started with washing the water filter (3) for usage. Then the plastic wrap around the water filter needs

to be removed to be able to use the water filter. Please note that the water filter may be damp from undergoing steam treatment. Firstly, fill the clean jug (5) with cold or room temperature water and immerse the water filter into the water and soak it upright in water for 10 minutes to remove any air bubbles. After that, rinse the water filter gently for 10 seconds under running water. Then the water filter shall be taken out the jug and the used water shall be discarded.

(C) Inserting the water filter into the funnel

To ensure the optimal filtration results of the water filter it is important that the water filter is inserted properly into the funnel. The first step is to insert the funnel (4) into the jug (5). Then the water filter (3) shall be placed in the hollow of the funnel. Push the water filter downwards until it is firmly positioned to ensure a tight seal.

Please note that the water filter is not positioned firmly if no water flows through the funnel after filling the jug with water. The water filter then is not fully inserted. Then the water filter shall be pushed a bit further in the hollow of the funnel and you can try to pour again.

(D) (E) Filling the water filter jug

To fill the water filter jug with water, remove the lid (2) and fill the jug with cold or room temperature tap water through the funnel (4). Then apply the lid on the jug and press it until it is situated properly.

For the first use of the water filter (3) it should be activated with the first two fillings. The first two fillings (the first two litres of cold or room temperature water) need to be discarded. It is normal for carbon dust to appear in the first two fillings after filtering. The third filling (the third litre of cold or room temperature water) of the water filter jug is ready to be used. The water coming out of the water filter jug then will be cleaner and fresher than the tap water used to be when coming out of the tap. Enjoy the filtered water!

IMPORTANT! Always allow all the water in the reservoir to pass through the filter before pouring the water. If carbon particles are released while

pouring, please rinse the funnel thoroughly and insert the water filter again. For more detailed information about the particles please see the paragraph "Important notifications."

The water filter jug shall be stored in a refrigerator or a cool and shady place. The bottom of the water filter (3) shall maintain in water and therefore enough water shall be kept in the jug. This will prevent the filter from drying out. If the filter has not been in contact with water for two days, the water filter shall be resoaked for 10 minutes to reinstall it.

If the water filter jug is not used for a prolonged period, it is recommended to take out the water filter and discard the water left in the jug (5). Once you cleaned the jug the water filter can loosely be applied into the funnel again.

(F) (G) Water filter exchange

At the start of using the water filter jug the water filter exchange indicator (1) was set 4 weeks ahead from that date as explained within A1 and A2. Once the date on the water filter exchange indicator is reached the water filter shall be changed to optimize the performance.

After taking the water filter (3) out the jug by pulling it out of the funnel (4) it shall be discarded as described within the paragraph "Disposal".

In order to use the water filter jug with a new water filter (*), follow the instructions within the paragraph "Preparation instructions for use" from the beginning.

*The water filter jug is compatible with Ernesto water filters and as well with several premium brand water filters. If using other premium brand water filters, we advise you to check firstly whether the water filter is suitable before using by trying if it fits properly into the funnel. If using other premium brand water filters, we can't guarantee the quality of the water filter jug.

Safety advice



• **RISK OF DEATH AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave

children unsupervised with the packaging materials. There is a risk of suffocation. Children often underestimate the dangers.

• **RISK OF DEATH AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Please keep the water filter exchange indicator (1) and lid (2) away from children due to the risk of swallowing. Children often underestimate the dangers.

• **WARNING!** The product should be checked before each use. At the first sign of damage or fragility of the water filter jug, please discard the product in a proper manner. At the first signs of damage or fragility of the water filter (3) only the water filter needs to be replaced.

• **WARNING!** Please handle the product with care. Falling to the floor and heavy impact can cause damage to the product.



• **WARNING!** Never place the product on a

hot surface or in a microwave oven or in a conventional oven. This could damage the product. In addition, the water filter jug may not be exposed to direct sunlight. Always store the water filter jug in a cool and shady place.

Important notifications

• The product was developed for filtering water only and is dedicated for human consumption only. Please consume the filtered water within one day as it is perishable food.

• The water used for the water filter jug may not exceed 30 °C. Otherwise the filtration system will be scrapped.

• The new water filter (3) shall be stored in its original wrapping in a cool and dry place when stored for exchanging the water filter already in use.

• Clean the product thoroughly prior to first use.

• The following parts are dishwasher safe up to (50 °C): funnel (4) and jug (5). The water filter exchange indicator (1) and lid (2) can be cleaned with warm water, mild detergent and a soft brush.

• Limescale may build-up on the lid during the lifetime of the water filter jug as it comes into contact with unfiltered water, which contains carbonate hardness. For descaling the exchange

indicator and lid use ordinary household citric acid based on descaling fluids.

- **IMPORTANT!** Never clean the product with aggressive cleaning agents such as heavy oxidants, bleach, chlorinated solvents.

- **IMPORTANT!** Never clean the product with abrasive cleaners or pads.

- Do not pour when water is still within the hopper.

- It is recommended to take out the water filter (3) and discard the water left in the jug (5) after a prolonged period of non-usage of the water filter jug. After cleaning the jug, the water filter can loosely be applied into the funnel (4) again.

- Before using the water filter jug again, the water filter (3) shall be taken out and it shall be cleaned as described in the steps in paragraph "Preparation instructions for use". Extra attention shall be paid to the water filter exchange indicator (1).

- The jug (5) shall be cleaned when it has been in contact with food that can cause discoloration.

Examples of such food substances that can cause discoloration are ketchup, tomatoes and mustard.

- If cleaning the jug within the dishwasher, ensure that no dirty dishes containing food substances that can cause discoloration, are included within the dishwasher. In this manner possible discoloration of the jug is avoided.

- For an optimal performance only cold tap water shall be filtered.

Filter first before boiling the water

The water filter jug was designed to be used with municipally treated tap water only or with water from private supplies which are tested and declared to be safe to drink. If the authorities instruct you to boil the water before consumption, the filtered water of the water filter jug shall also be boiled. If the instruction of boiling water before consumption is no longer in force, the entire water filter jug must be thoroughly cleaned, and a new water filter (3) shall be inserted via the steps in paragraph "Preparation instructions for use".

Certain groups of people, like babies and people with impaired immunity, we recommend boiling the tap water. This is also applicable for filtered water from the water filter jug. Regardless to the

water used, the water should be boiled in utensils with stainless steel or kettles with concealed elements. This is particular for people who are sensitive to nickel.

Optimal hygiene

The water filter contents undergo special treatment with silver for hygiene reasons. Therefore, an exceedingly small amount of silver may be transferred to the water. The transference is within the World Health Organisation (WHO) guidelines.

Important note for sensitivity to potassium

During the filtering process of the tap water there might be a slight increase in potassium content. Nevertheless, the amount of potassium within the filtered water of one litre is less than the potassium within an apple for instance. We therefore advise you to consult your doctor before using the water filter jug if you have a kidney disease and/ or follow a potassium restricted diet.

The consistency of the micro carbon pearls is subject to natural variances, like each natural product. This might lead to slight abrasion of small carbon particles within your filtered water, which are noticeable as black bits. The black bits (particles) will not have negative health effects and will not harm the human body when ingested. When carbon particles are observed, we advise to flush the water filter several times just until the black bits disappear.

Disposal



Please dispose of the packaging and the product in an environmentally-friendly manner, taking care to sort the materials for recycling in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep packaging materials out of the reach of children.

Guarantee

The product was produced with great care and under constant supervision. You will receive a 3-year (Excl. water filter (3)) guarantee for this product from the date of purchase. Please keep your receipt. The guarantee only applies to material and workmanship and does not apply to

misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this guarantee. With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by email. Our service staff will provide recommendations for further action as quickly as possible. We will in any case provide you with personal advice.

Any repairs under the guarantee, statutory warranty or through goodwill do not extend the guarantee period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the guarantee are subject to a charge.

Please visit www.lidl-service.com to download this and many other manuals, product videos and software.

Service Centre / Supplier

Kapimex BV
Rithmeesterpark 40
4838GZ Breda
THE NETHERLANDS
Tel: +31 7 65 00 35 30
Email: cs.pl@kapimex.nl

Przykładem produktów spożywczych, które mogą powodować odbarwienia, są keczup, pomidory i musztarda.

W przypadku mycia dzbanka w zmywarce należy sprawdzić, czy nie znajdują się w niej brudne naczynia zawierające produkty spożywcze, które mogą powodować odbarwienia. W ten sposób można uniknąć ewentualnego odbarwienia dzbanka.

Przygotowanie wkładu filtrującego (3) do użycia

Czas użytkowania wkładu filtrującego (3) zależy od jakości wody, do jakiej ma się dostęp, np. jej twardości. Wkłady filtrujące filtrują twardą wodę przez maksymalnie 4 tygodnie lub do momentu przefiltrowania 100 litrów wody. Z tego powodu należy wymieniać wkład filtrujący co 4 tygodnie, co pozwoli uzyskać optymalną wydajność dzbanka filtrującego.

W produktach z numerem referencyjnym IAN 403721_2204 i IAN 422957_2204 na pokrywce (2) znajduje się wskaźnik wymiany wkładu filtrującego (1), który przypomina o konieczności wymiany wkładu.

(A1) (A2) Ustawienie daty wymiany wkładu filtrującego

Przed rozpoczęciem używania wkładu filtrującego (3) z dzbankiem (5) należy ustawić datę na wskaźniku wymiany wkładu filtrującego (1) (jeśli zastosowano go w produkcie) na za 4 tygodnie od bieżącej daty. Można to zrobić, zmieniając liczbę i miesiąc na wskaźniku. Wskaźnik wymiany wkładu filtrującego składa się z dwóch przekręcanych obręczy. Wewnętrzna obręcz wskazuje dzień, a zewnętrzna – miesiąc. Żeby ustawić datę wymiany wkładu filtrującego, należy przekręcić obręcz w taki sposób, aby wyrównać miesiąc i dzień wymiany ze strzałką w pokrywce. Wkład filtrujący należy wymieniać co najmniej co 4 tygodnie lub po przefiltrowaniu 100 litrów wody.

WSKAZÓWKA! Jeśli produkt nie posiada wskaźnika wymiany wkładu filtrującego, można ustawić przypomnienie w kalendarzu smartfona z datą wymiany wkładu.

(B) Mycie wkładu filtrującego przed użyciem

Przed użyciem wkładu filtrującego (3) należy go umyć. Zacząć od dokładnego umycia rąk. Następnie usunąć plastikową folię, w którą zapakowany jest wkład filtrujący. Uwaga: wkład filtrujący może być wilgotny z powodu procesu sterylizacji parą wodną. Najpierw wypełnić dzbanek (5) zimną wodą lub wodą w temperaturze pokojowej i zanurzyć w nim wkład filtrujący w pozycji pionowej na 10 minut, aby usunąć wszelkie pęcherzyki powietrza. Następnie delikatnie przepłukać wkład filtrujący przez 10 sekund pod bieżącą wodą. Na koniec wyjąć wkład filtrujący z dzbanka i wyłączyć zużyty wodę.

(C) Wkładanie wkładu filtrującego do lejka

Wkład filtrujący należy poprawnie włożyć do lejka, co pomoże uzyskać optymalne rezultaty filtrowania wody. Najpierw włożyć lejek (4) do dzbanka (5). Następnie włożyć wkład filtrujący (3) do otworu w lejku. Docisnąć wkład filtrujący w dół, aż stabilnie osadzi się na swoim miejscu.

Uwaga: jeśli woda nie przepływa przez lejek po napełnieniu dzbanka, oznacza to, że filtr wody nie został stabilnie osadzony na swoim miejscu, czyli nie został dokładnie dociśnięty. Docisnąć go mocniej w dół w otworze lejka, a następnie ponownie napełnić dzbanek.

(D) (E) Napełnianie dzbanka filtrującego wodą

Żeby napełnić dzbanek filtrujący wodą, zdjąć pokrywkę (2) i napełnić dzbanek przez lejek (4) zimną wodą lub wodą w temperaturze pokojowej. Następnie nałożyć pokrywkę i docisnąć, aż osadzi się na swoim miejscu.

Przy pierwszym użyciu wkładu filtrującego (3) należy go aktywować podczas pierwszych dwóch napełnień dzbanka. Wodę z pierwszych dwóch napełnień dzbanka (pierwsze dwa litry zimnej wody lub wody w temperaturze pokojowej) należy wylać. Pojawienie się cząstek węgla w przefiltrowanej wodzie podczas pierwszych dwóch napełnień jest normalne. Woda z trzeciego napełnienia dzbanka (trzeci litr zimnej wody lub wody w temperaturze pokojowej) jest gotowa do użycia. Woda przefiltrowana przez dzbanek filtrujący będzie czystsza i świeższa niż woda prosto

z kranu. Mogą się nią Państwo delektować!

WAŻNE! Przed nalaniem wody z dzbanka należy zawsze poczekać, aż cała woda w lejku przepłynie przez wkład filtrujący. Jeśli w wodzie nalewanej z dzbanka widoczne są cząstki węgla, należy dokładnie przepłukać lejek i ponownie włożyć wkład filtrujący. Szczegółowe informacje na temat cząstek węgla znajdują się w części „Ważne informacje”.

Dzbanek filtrujący należy przechowywać w lodówce lub w chłodnym i ciemnym miejscu. Dno wkładu filtrującego (3) musi być zanurzone w wodzie, co oznacza, że należy pilnować, by dzbanek był zawsze napełniony odpowiednią ilością wody. Dzięki temu wkład filtrujący nie wyschnie. Jeśli wkład filtrujący nie będzie miał kontaktu z wodą przez dwa dni, należy go ponownie zanurzyć w wodzie na 10 minut, żeby go reaktywować.

Jeśli dzbanek filtrujący nie był używany przez dłuższy okres czasu, zalecamy wyjąć wkład filtrujący i wylać wodę pozostającą w dzbanku (5). Po umyciu dzbanka można ponownie włożyć wkład filtrujący do lejka.

(F) (G) Wymiana wkładu filtrującego

Przed pierwszym użyciem dzbanka filtrującego należy ustawić datę na wskaźniku wymiany wkładu filtrującego (1) na za 4 tygodnie, jak wyjaśniono w części A1 i A2. Gdy wskaźnik wymiany wkładu filtrującego wskaże ustawioną datę, należy wymienić wkład filtrujący, żeby uzyskać najlepsze rezultaty filtrowania.

Wkład filtrujący (3) należy wyjąć z lejka (4) i zutylizować go zgodnie z zaleceniami podanymi w części „Utylizacja”.

W celu używania dzbanka z nowym wkładem filtrującym (*) należy wykonać wszystkie kroki od początku z instrukcji podanych w części „Przygotowanie do użycia”.

*Do dzbanka filtrującego pasują wkłady filtrujące Ernesto oraz kilku innych wiodących marek. W przypadku używania wkładu filtrującego innych

wiodących marek zalecamy najpierw sprawdzić, czy wkład będzie pasował, wkładając go w odpowiedni sposób do lejka. W przypadku używania wkładu filtrującego innych wiodących marek nie możemy zagwarantować jakości dzbanka filtrującego.

Porady dotyczące bezpieczeństwa



• RYZYKO ŚMIERCI I WYPADKÓW

DOTYCZĄCE NIEMOWLĄT I DZIECI!

Nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów opakowaniowych. Ryzyko uduszenia. Dzieci często nie dostrzegają zagrożeń.

• RYZYKO ŚMIERCI I WYPADKÓW DOTYCZĄCE NIEMOWLĄT I DZIECI! Przechowywać wskaźnik wymiany wkładu filtrującego (1) i pokrywkę (2) z dala od dzieci ze względu na ryzyko połknięcia. Dzieci często nie dostrzegają zagrożeń.

• UWAGA! Produkt należy sprawdzać przed każdym użyciem. W przypadku dostrzeżenia oznak uszkodzeń lub nadmiernego zużycia dzbanka filtrującego należy zutylizować go w odpowiedni sposób. W przypadku dostrzeżenia oznak uszkodzeń lub nadmiernego zużycia wkładu filtrującego (3) należy wymienić wyłącznie wkład filtrujący.

• UWAGA! Należy ostrożnie obchodzić się z produktem. Upuszczenie na podłogę i silne uderzenie może spowodować uszkodzenie produktu.



• UWAGA!

Nie należy umieszczać produktu na gorącej powierzchni, w kuchence mikrofalowej ani w piekarniku, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia. Dodatkowo nie należy wystawiać dzbanka filtrującego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Należy zawsze przechowywać dzbanek filtrujący w chłodnym i ciemnym miejscu.

Ważne informacje

• Produkt został stworzony wyłącznie do filtrowania wody przeznaczonej do spożycia wyłącznie przez ludzi. Należy wypić przefiltrowaną wodę w ciągu jednego dnia, ponieważ jest uznawana za produkt nietrawny.

• Temperatura wody wlewanej do dzbanka filtrującego nie może przekroczyć 30°C. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia

systemu filtrującego.

- Nowy wkład filtrujący (3) należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym i suchym miejscu przed jego użyciem w dzbanku filtrującym.

- Przed pierwszym użyciem należy dokładnie wyczyścić produkt.

- Następujące części można myć w zmywarce w temperaturze do 50°C: lejek (4) i dzbanek (5).

Wskaźnik wymiany wkładu filtrującego (1) i pokrywkę (2) można czyścić ciepłą wodą z łagodnym detergentem przy pomocy miękkiej szczołki.

- Podczas użytkowania dzbanka filtrującego na pokrywie może pojawić się kamień w wyniku kontaktu z nieprzefiltrowaną wodą o dużej twardości węglanowej. Do odkażania wskaźnika wymiany wkładu filtrującego i pokrywki należy używać powszechnie dostępnego, domowego środka do usuwania kamienia na bazie kwasu cytrynowego.

- **WAŻNE!** Nie wolno czyścić produktu za pomocą agresywnych środków czyszczących, takich jak silne utleniacze, wybielacze czy chlorowane rozpuszczalniki.

- **WAŻNE!** Nie wolno czyścić produktu za pomocą ściernych środków czyszczących lub myjek.

- Nie nalewać wody z dzbanka, gdy woda nadal znajduje się w lejku.

- Zaleca się wyjąć wkład filtrujący (3) i wylać wodę pozostającą w dzbanku (5) po dłuższym okresie nieużywania dzbanka filtrującego. Po umyciu dzbanka można ponownie włożyć wkład filtrujący do lejka (4).

- Przed ponownym użyciem dzbanka filtrującego należy wyjąć wkład filtrujący (3) i umyć go w sposób opisany w części „Przygotowanie do użycia”. Należy zwrócić szczególną uwagę na wskaźnik wymiany wkładu filtrującego (1).

- Dzbanek (5) należy umyć w przypadku kontaktu z żywnością, która może powodować odbarwienia. Przykładem produktów spożywczych, które mogą powodować odbarwienia, są keczup, pomidory i musztarda.

- W przypadku mycia dzbanka w zmywarce należy sprawdzić, czy nie znajdują się w niej brudne naczynia zawierające produkty spożywcze, które mogą powodować odbarwienia. W ten sposób można uniknąć ewentualnego odbarwienia dzbanka.

- W celu uzyskania optymalnej wydajności dzbanka należy filtrować tylko zimną wodę z kranu.

Najpierw filtrowanie, potem gotowanie wody

Dzbanek filtrujący jest przeznaczony do filtrowania wyłącznie wody z kranu z wodociągów miejskich lub wody z prywatnych źródeł, która została przetestowana i uznana za zdatną do picia. Jeśli zgodnie z zaleceniami władz należy przegotować wodę przed spożyciem, należy także przegotować wodę przefiltrowaną w dzbanku filtrującym. Jeśli zalecenie do przegotowania wody przed spożyciem przestanie obowiązywać, należy dokładnie umyć cały dzbanek filtrujący i włożyć nowy wkład filtrujący (3), zgodnie z instrukcjami w części „Przygotowanie do użycia”.

Zalecamy przegotowywać wodę z kranu w przypadku jej spożywania przez niektóre grupy osób, np. niemowlęta lub osoby z obniżoną odpornością. To zalecenie dotyczy także wody przefiltrowanej w dzbanku filtrującym. Niezależnie od rodzaju używanej wody należy przegotowywać wodę w naczyniach ze stali nierdzewnej lub czajnikach z ukrytym elementem grzewczym. Jest to zalecenie skierowane głównie do osób wrażliwych na nikiel.

Optymalna higiena

Ze względu na higieniczne zawartość wkładu filtrującego jest poddawana specjalnemu procesowi modyfikacji jonami srebra. Oznacza to, że niewielka ilość srebra może wytrącać się do wody. Zawartość srebra w wodzie spełnia wytyczne Światowej Organizacji Zdrowia (WHO).


Ważna informacja dla osób wrażliwych na potas

Podczas filtrowania wody z kranu może nastąpić nieznaczny wzrost zawartości potasu w wodzie. Mimo tego jeden litr przefiltrowanej wody zawiera mniej potasu niż na przykład jabłko. W przypadku choroby nerek i/lub stosowania diety ograniczającej spożycie potasu zalecamy skonsultować się z lekarzem przed użyciem dzbanka filtrującego.

Struktura mikroperetek węgla może podlegać naturalnym odchyleniom, jak w przypadku

każdego produktu naturalnego. Może to prowadzić do lekkiego wytrącania się małych cząstek węgla w przefiltrowanej wodzie, widocznych jako czarne drobinki. Takie cząstki nie mają negatywnego wpływu na zdrowie ani nie szkodzą ludzkiemu organizmowi po ich spożyciu. W przypadku zauważenia cząstek węgla zalecamy kilkakrotnie przepłukać wkład, aż czarne drobinki znikną.

Utylizacja

 Zarówno opakowanie, jak i produkt należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska, pamiętając o odpowiednim posortowaniu materiałów do recyklingu, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Materiały opakowaniowe takie jak torebki foliowe nie są zabawką i nie należy ich dawać dzieciom. Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Gwarancja

Zakupiony przez Państwa produkt został wyprodukowany z zachowaniem należytej staranności i pod stosownym nadzorem. Produkt objęty jest 3-letnią gwarancją (Z wyłączeniem filtra wody (3)), która obowiązuje od daty zakupu. Gwarancja obowiązuje wyłącznie z dowodem zakupu. Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie materiały i wykonanie produktu – uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użytkowania lub nieprawidłowej konserwacji nie są objęte gwarancją. Gwarancja producenta nie narusza ani nie zastępuje Państwa praw wynikających z przepisów, w tym prawa do gwarancji i rękojmi. W przypadku chęci złożenia reklamacji prosimy o kontakt z naszą infolinią serwisową lub z naszymi przedstawicielami za pośrednictwem poczty elektronicznej. Nasi pracownicy odpowiedzą na Państwa pytania i prześlą zalecenia dotyczące dalszego postępowania tak szybko, jak to możliwe. W każdym przypadku udzielimy Państwu indywidualnej porady.

Wszelkie naprawy w ramach gwarancji, ustawowej rękojmi lub wynikające z dobrej woli producenta nie przedłużają okresu gwarancyjnego. Dotyczy to

również naprawianych i wymienianych elementów produktu. Naprawa produktu po upływie okresu gwarancji wiąże się z dodatkowymi opłatami.

Na stronie internetowej www.lidl-service.com można pobrać tę i wiele innych instrukcji, a także obejrzeć filmy dotyczące produktów i znaleźć potrzebne oprogramowanie.

Centrum serwisowe / Dostawca

Kapimex BV
Rithmeesterpark 40
4838GZ Breda
HOLANDIA
Tel.: +31 7 65 00 35 30
E-mail: cs.pl@kapimex.nl

Obsah

Správné použití.....	28
Součástí balení jsou díly podle jednotlivých verzí.....	28
Pokyny pro přípravu k použití.....	28
Bezpečnostní pokyny.....	30
Důležitá upozornění.....	30
Likvidace.....	31
Záruka.....	31
Servisní středisko / Dodavatel.....	32

Gratulujeme!

Právě jste si zakoupili kvalitní výrobek. Před prvním použitím se s ním seznamte.



Pozorně si přečtěte následující návod k obsluze a uschovejte jej pro budoucí použití

Výrobek by měl být používán pouze způsobem popsaným v tomto návodu a k účelu, ke kterému je určen. Uschovejte tento návod na bezpečném místě. Předáváte-li výrobek třetí osobě, nepamenejte přiložit také veškerou dokumentaci.

Správné použití



Tento výrobek je určen pouze k filtrování vody výhradně pro lidskou spotřebu. Jiné způsoby použití nebo úpravy výrobku budou považovány za nesprávné použití a mohou vést ke zranění osob či poškození výrobku. Výrobce nenes odpovědnost za jakoukoli ztrátu či škodu způsobenou nesprávným použitím. Výrobek není určen ke komerčním účelům.

Součástí balení jsou díly podle jednotlivých verzí:

IAN 403721_2204

1. Indikátor výměny vodního filtru
2. Víčko
3. Vodní filtr x 1
4. Nálevka
5. Konvice

IAN 400905_2204

2. Víčko
3. Vodní filtr x 1
4. Nálevka
5. Konvice

IAN 422957_2204

1. Indikátor výměny vodního filtru
2. Víčko
3. Vodní filtr x 12
4. Nálevka
5. Konvice

IAN 422958_2204

3. Vodní filtr x 12

IAN 400904_2204

3. Vodní filtr x 3

Pokyny pro přípravu k použití

Uvedené pokyny je třeba pečlivě dodržovat při prvním použití a po každé výměně vodního filtru, abyste zajistili, že budete mít z filtrační konvice ty nejlepší výsledky.

Čištění nálevky (4) a konvice (5)

Nálevku (4) a konvici (5) lze mýt v myčce nádobí při teplotě do 50 °C. Pro delší zachování původního vzhledu a odstínu barvy doporučujeme nálevku a konvici čistit ručně.

Při ručním čištění nálevky dosáhnete nejlepšího výsledku, když ji otočíte vzhůru nohama a pustíte do ní na 10 sekund proud vody z kohoutku.

Konvici je třeba vyčistit, pokud přišla do styku s potraviny, které mohou způsobit změnu její

barvy. Příkladem takových potravin, které mohou způsobit změnu barvy, jsou kečup, rajčata a hořčice.

Pokud myjete konvici v myčce nádobí, ujistěte se, že v myčce není žádné nádobí znečištěné potravinami, které by mohly způsobit změnu barvy. Tak se předejde možnému zabarvení konvice.

Příprava vodního filtru (3)

Doba používání vodního filtru (3) závisí na tom, jaká je kvalita vody ve vaší oblasti, např. zda je tvrdá. V oblasti s tvrdou vodou filtry vydrží až 4 týdny nebo na 100 litrů. Proto by se měl vodní filtr měnit každé 4 týdny, aby se zajistil optimální účinek.

U výrobků s referenčním číslem IAN 403721_2204 a IAN 422957_2204 je součástí víčka (2) indikátor výměny vodního filtru (1), který vás upozorní na to, že je třeba vodní filtr vyměnit.

(A1) (A2) Nastavení data výměny vodního filtru

Datum na indikátoru výměny vodního filtru (1), pokud je pro objednaný výrobek relevantní, bude v okamžiku, kdy filtr (3) s konvicí (5) poprvé použijete, nastaveno o 4 týdny napřed oproti aktuálnímu datu. To lze provést změnou čísla a měsíce posunutím na správné datum. Indikátor výměny se skládá ze dvou otočných kroužků. Vnitřní kroužek označuje den, vnější kroužek měsíc. Datum výměny vodního filtru se nastavuje otáčením kroužků tak, aby se měsíc a den výměny shodovaly se šipkou ve víčku. Vodní filtr by se měl měnit nejméně jednou za 4 týdny nebo po každých 100 litrech.

TIP! Pokud váš výrobek neobsahuje indikátor výměny vodního filtru, můžete si pomocí kalendáře v chytrém telefonu nastavit připomenutí data jeho výměny.

(B) Mytí vodního filtru pro použití

Než začnete vodní filtr (3) mýt, důkladně si umyjte ruce. Poté je třeba odstranit plastovou fólii kolem vodního filtru, aby bylo možné vodní filtr používat. Upozorňujeme, že vodní filtr může být vlhký v důsledku ošetření párou. Nejprve naplňte čistou

konvicí (5) studenou vodou nebo vodou o pokojové teplotě, ponořte do ní vodní filtr a nechte jej ve svislé poloze ve vodě 10 minut, aby se z něj uvolnily případné vzduchové bubliny. Poté vodní filtr po dobu 10 sekund jemně propláchněte pod tekoucí vodou. Následně vyjměte vodní filtr z konvice a použitou vodu vylijte.

(C) Vložení vodního filtru do nálevky

Pro zajištění optimální filtrace je důležité, aby byl vodní filtr správně vložen do nálevky. Nejprve je třeba vložit nálevku (4) do konvice (5). Poté se do dutiny nálevky umístí vodní filtr (3). Zatlačte vodní filtr až na doraz tak, aby držel pevně a těsnil.

Upozorňujeme, že vodní filtr není pevně usazen, pokud nálevkou po naplnění konvice neprotéká voda. Vodní filtr tedy není zcela zasunutý. Pak je třeba vodní filtr zatlačit o něco dále do dutiny nálevky a znovu zkusit nalévat vodu.

(D) (E) Plnění filtrační konvice vodou

Chcete-li konvicí s vodním filtrem naplnit vodou, sejměte víčko (2) a přeš nálevku (4) naplňte konvicí studenou vodou nebo vodou z vodovodu o pokojové teplotě. Poté nasadte víčko na konvicí a zatlačte na něj, dokud se správně neusadí.

Při prvním použití vodního filtru (3) by měl být aktivován prvními dvěma náplněmi vodou. První dvě náplně (první dva litry studené vody nebo vody pokojové teploty) je třeba vyliť. Je normální, že se v prvních dvou náplních vody po filtraci objeví karbonový prach. Při třetím naplnění (třetí litr studené vody nebo vody pokojové teploty) je filtrační konvice připravena k použití. Voda vytékající z filtrační konvice pak bude čistší a více osvěžující než voda z kohoutku. Užijte si filtrovanou vodu!

DŮLEŽITÉ! Před vyliťím vody vždy nechte všechnu vodu v nádržiце projít filtrem. Pokud se při nalévání uvolní částice karbonu, důkladně nálevku vypláchněte a znovu do ní vložte vodní filtr. Podrobnější informace o pevných částicích naleznete v odstavci „Důležitá upozornění“.

Konvice s vodním filtrem by měla být uložena v chladničce nebo na chladném a stinném místě.

Dno vodního filtru (3) musí zůstat ponořené ve vodě, a proto musí být v konvici dostatek vody. Tím se zabrání vysychání filtru. Pokud filtr nepřešel do styku s vodou po dobu dvou dnů, musí se namočit na 10 minut, aby bylo možné ho znovu použít.

Pokud se konvice s vodním filtrem delší dobu nepoužívá, doporučuje se vyjmout vodní filtr a vodu, která v konvici (5) zůstala, vylít. Po vyčištění konvice lze vodní filtr opět volně nasadit do nálevky.

(F) (G) Výměna vodního filtru


Když jste začali konvici s vodním filtrem používat, byl indikátor výměny vodního filtru (1) nastaven o 4 týdny napřed, jak je vysvětleno v částech A1 a A2. Po dosažení data na indikátoru výměny vodního filtru je třeba vodní filtr vyměnit, aby se zajistila optimální kvalita filtrace.

Po vyjmutí vodního filtru (3) z konvice vytažením z nálevky (4) je třeba jej zlikvidovat způsobem popsáním v odstavci „Likvidace“.

Abyste mohli filtrační konvici používat s novým vodním filtrem (*), řiďte se pokyny uvedenými v odstavci „Pokyny pro přípravu k použití“.

*Konvice je kompatibilní s vodními filtry Ernesto a také s několika prémiovými vodními filtry. Pokud používáte jiné prémiové vodní filtry, doporučujeme před použitím nejprve zkontrolovat, zda je vodní filtr vhodný, a vyzkoušet, zda správně zapadá do nálevky. Pokud používáte jiné prémiové vodní filtry, nemůžeme zaručit kvalitu filtrační konvice.

Bezpečnostní pokyny

-  **NEBEZPEČÍ ÚMRTÍ A ÚRAZU PRO KOJENCE A DĚTI!** Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí jim nebezpečí udušení. Děti často podceňují nebezpečí.
- NEBEZPEČÍ ÚMRTÍ A ÚRAZU PRO KOJENCE A DĚTI!** Indikátor výměny vodního filtru (1) a víčko (2) uchovávejte mimo dosah dětí z důvodu nebezpečí spolknutí. Děti často podceňují nebezpečí.
- VAROVÁNÍ!** Před každým použitím výrobek

zkontrolujte. Při první známce poškození nebo vady filtrační konvice výrobek řádným způsobem zlikvidujte. Při první známce poškození nebo vady vodního filtru (3) je zapotřebí provést pouze výměnu vodního filtru.

- **VAROVÁNÍ!** S výrobkem zacházejte opatrně. Pád na podlahu a silný náraz mohou způsobit poškození výrobku.



- **VAROVÁNÍ!** Výrobek nikdy nepokládejte do horký povrch ani ho nevládejte do mikrovlnné či pečicí trouby. Mohl by se tím poškodit. Filtrační konvice navíc nesmí být vystavena přímému slunečnímu záření. Filtrační konvici vždy uchovávejte na chladném a stinném místě.

Důležitá upozornění

- Tento výrobek je určen pouze k filtrování vody výhradně pro lidskou spotřebu. Filtrovanou vodu spotřebujte do jednoho dne, protože se jedná o potravinu podléhající zkáze.
- Voda používaná do filtrační konvice nesmí překročit 30 °C. V opačném případě bude filtrační systém znehodnocen.
- Pokud je nový vodní filtr (3) skladován za účelem výměny již používaného vodního filtru, musí být uložen v původním obalu na chladném a suchém místě.
- Před prvním použitím výrobek důkladně umyjte.
- Tyto díly lze mýt v myčce nádobí do (50 °C): nálevka (4) a konvice (5). Indikátor výměny vodního filtru (1) a víčko (2) se čistí teplou vodou, jemným čisticím prostředkem a jemným kartáčkem.
- Na víčko se může během životnosti filtrační konvice usazovat vodní kámen, protože dochází ke kontaktu s nefiltrovanou vodou, která obsahuje uhlíkatý způsobující tvrdost. K odstranění vodního kamene z indikátoru výměny a víčka použijte jako odvápnovací prostředek běžnou kyselinu citranovou.
- **DŮLEŽITÉ!** Nikdy výrobek nečistěte agresivními čisticími prostředky, jako jsou těžké oxidanty, bělidla nebo chlorovaná rozpouštědla.
- **DŮLEŽITÉ!** Nikdy výrobek nečistěte abrazivními čisticími prostředky nebo drátenkou.
- Pokud je v nádržce zbytek vody, nedolévejte čerstvou vodu.
- Jestliže filtrační konvici delší dobu nepoužíváte,

doporučujeme vyjmout vodní filtr (3) a vodu, která zůstala v konvici (5), vylít. Po vyčištění konvice můžete vodní filtr opět volně nasadit do nálevky (4).

- Před dalším použitím filtrační konvice je třeba vodní filtr (3) vyjmout a vyčistit jej podle postupu popsaného v odstavci „Pokyny pro přípravu k použití“.
- Zvláštní pozornost věnujte indikátoru výměny vodního filtru (1).
- Konvici je třeba vyčistit, pokud přišla do styku s potravinami, které mohou způsobit změnu její barvy. Příkladem takových potravin, které mohou způsobit změnu barvy, jsou kečup, rajčata a hořčice.
- Pokud myjete konvici v myčce nádobí, ujistěte se, že v myčce není žádné nádobí znečištěné potravinami, které by mohly způsobit změnu barvy. Tak se předejde možnému zabarvení konvice.
- Pro optimální účinnost je třeba filtrovat pouze studenou vodu z vodovodu.

Před vařením vodu nejprve přefiltrujte

Filtrační konvice je určena k použití pouze s vodou z obecního vodovodu nebo s vodou z vlastního zdroje, která byla testována a prohlášena za nezávadnou. Pokud příslušné úřady nařídí, abyste vodu před konzumací převařili, musí se převařit i filtrovaná voda z filtrační konvice. Pokud pokyn o převaření vody před konzumací již neplatí, je třeba celou filtrační konvici důkladně vyčistit a vložit nový vodní filtr (3) podle postupu uvedeného v odstavci „Pokyny pro přípravu k použití“.

Pro určité skupiny osob, jako jsou děti a osoby s oslabenou imunitou, doporučujeme vodu z kohoutku převařit. To platí i pro filtrovanou vodu z filtrační konvice. Bez ohledu na použitou vodu by se voda měla vařit v nádobách z nerezové oceli nebo v rychlovarných konvicích. To platí zejména pro osoby citlivé na nikl.

Optimální hygiena

Z hygienických důvodů se obsah vodního filtru speciálně upravuje stříbrem. Do vody se tak může dostat velmi nepatrné množství stříbra. Tento přenos splňuje požadavky Světové zdravotnické organizace (WHO).

Důležité upozornění pro osoby citlivé na draslík

Během filtrace vody z vodovodu může dojít k mírnému zvýšení obsahu draslíku. Nicméně množství draslíku v jednom litru filtrované vody je menší než například množství draslíku obsaženého v jablku. Pokud trpíte onemocněním ledvin a/nebo udržujete dietu se sníženým obsahem draslíku, doporučujeme vám, abyste se před použitím filtrační konvice poradili se svým lékařem.

Konzistence karbonových mikrokuliček podléhá přirozeným odchylkám, stejně jako každý jiný přírodní produkt. To může vést k mírnému odírání drobných částic karbonu ve filtrované vodě, které se projeví jako malé černé kousky. Tyto černé kousky (částice) nemají negativní účinky na zdraví a při požití lidskému tělu neškodí. Při výskytu částíček karbonu doporučujeme vodní filtr několikrát propláchnout, dokud černé kousky nezmizí.

Likvidace



Obal a výrobek zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí a rozřídte recyklovatelné materiály v souladu s platnými místními předpisy. Obalové materiály, jako jsou fóliové sáčky, nepatří do rukou dětem. Uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí.

Záruka

Výrobek byl vyroben velmi pečlivě a pod neustálým dohledem. Na výrobek se vztahuje 3letá (Kromě vodního filtru (3)) záruka platná od data zakoupení. Ušchovávejte si účtenku. Záruka se vztahuje pouze na materiál a zpracování. Nevztahuje se na nesprávné používání nebo nesprávnou manipulaci. Vaše zákonná práva, především záruční práva, nejsou touto zárukou dotčena. V případě reklamace se obraťte na následující servisní linku nebo nás kontaktujte e-mailem. Naši pracovníci vám co nejrychleji poskytnou doporučení pro další postup. V každém případě vám poskytneme osobní poradenství.

Jakékoli opravy v rámci záruky, zákonné záruky nebo jako projev dobré vůle neprodlužují záruční dobu. To se týká i vyměněních a opravených součástí. Opravy po záruce budou zpoplatněny.



Navštivte www.lidl-service.com, kde si kromě tohoto a mnoha dalších návodů k použití můžete stáhnout také produktová videa a software.

Servisní středisko / Dodavatel

Kapimex BV

Rithmeesterpark 40

4838GZ Breda

NIZOZEMSKO

Tel.: +31 7 65 00 35 30

E-mail: cs.pl@kapimex.nl

Obsah

Správne používanie.....	33
Balenie obsahuje tieto časti podľa verzie.....	33
Návod na prípravu a použitie.....	33
Bezpečnostné odporúčania.....	35
Dôležité oznámenia.....	35
Likvidácia.....	36
Záruka.....	37
Servisné centrum/dodávateľ.....	37

Blahoželáme!

Práve ste si kúpili kvalitný výrobok. Pred prvým použitím výrobku sa s ním oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na použitie a uchovajte si ho na budúce použitie

Výrobok používajte iba opísaným spôsobom a na uvedené účely. Uchovajte si tieto pokyny na bezpečnom mieste. Pri odovzdávaní výrobku tretej strane jej nezabudnite odovzdať aj všetky dokumenty.

Správne používanie



Výrobok bol vyvinutý výlučne na filtrovanie vody a je určený iba na ľudskú spotrebu. Iné použitia alebo úprava výrobku sa považujú za nesprávne použitie, ktoré môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu. Výrobca nezodpovedá za straty ani škody spôsobené nesprávnym používaním. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Balenie obsahuje tieto časti podľa verzie:

IAN 403721_2204

1. Indikátor výmeny vodného filtra
2. Veko
3. Vodný filter x 1
4. Lievik
5. Kanvica

IAN 400905_2204

2. Veko
3. Vodný filter x 1
4. Lievik
5. Kanvica

IAN 422957_2204

1. Indikátor výmeny vodného filtra
2. Veko
3. Vodný filter x 12
4. Lievik
5. Kanvica

IAN 422958_2204

3. Vodný filter x 12

IAN 400904_2204

3. Vodný filter x 3

Návod na prípravu a použitie

Pri prvom použití a po každej výmene vodného filtra je potrebné pozorne dodržiavať uvedené pokyny, aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky v súvislosti s používaním filtračnej kanvice.

Čistenie lievika (4) a kanvice (5)

Lievik (4) a kanvicu (5) môžete umývať v umývačke riadu pri teplote do 50 °C. Ak chcete zachovať pôvodný vzhľad a lesk farieb dlhšie, odporúčame lievik a kanvicu čistiť ručne.

Pri ručnom čistení otočte lievik hore dnom a oplachujte prúdom vody z vodovodného kohútika asi 10 sekúnd, čím dosiahnete najlepšie výsledky.

Kanvicu je nutné vyčistiť, ak bola v kontakte s potravínami, ktoré môžu spôsobiť zmenu farby.

Príkladmi takýchto potravín, ktoré môžu spôsobiť zmenu farby, sú kečup, paradajky a horčica.

Ak kanvicu umývate v umývačke riadu, uistite sa, že sa v umývačke riadu nenachádza špinavý riad so zvyškami potravín, ktoré môžu spôsobiť zmenu farby. Takto zabránite možnému zafarbeniu kanvice.

Príprava vodného filtra (3) na použitie

Doba používania vodného filtra (3) závisí od kvality vody vo vašej oblasti, napríklad od jej tvrdosti. V oblasti s tvrdou vodou sú vodné filtre schopné filtrovať až 4 týždne alebo 100 litrov vody. Z hľadiska optimalizácie výkonu je preto dôležité, aby sa vodný filter menil každé 4 týždne.

V prípade výrobkov s referenčným číslom IAN 403721_2204 a IAN 422957_2204 je súčasťou veka (2) aj indikátor výmeny vodného filtra (1), ktorý vám pripomenie potrebu výmeny vodného filtra.

(A1) (A2) Nastavenie dátumu výmeny vodného filtra

Od prvého okamihu, keď budete používať vodný filter (3) s kanvicou (5), bude dátum na indikátore výmeny vodného filtra (1) nastavený 4 týždne pred aktuálnym dátumom, ak je to pre váš objednaný výrobok relevantné. Je to možné vykonať zmenou čísla a mesiaca posunutím na správny dátum. Indikátor výmeny sa skladá z dvoch otočných krúžkov. Vnútorňý krúžok označuje deň, vonkajší krúžok mesiac. Dátum výmeny vodného filtra sa nastaví otočením krúžkov tak, aby mesiac a deň výmeny boli zarovnané so šípkou na veku. Vodný filter by sa mal meniť minimálne každé 4 týždne alebo každých 100 litrov.

TIP! Ak váš výrobok neobsahuje indikátor výmeny vodného filtra, môžete si pomocou kalendára v smartfóne nastaviť pripomienku dátumu, kedy je potrebné vodný filter vymeniť.

(B) Umývanie vodného filtra pred použitím

Skôr ako začnete umývať vodný filter (3), dôkladne si umyte ruky. Potom odstráňte plastový obal z vodného filtra, aby ste mohli vodný filter používať.

Upozorňujeme, že vodný filter môže byť vlhký po ošetrovaní parou. Najprv naplňte čistú kanvicu (5) studenou vodou alebo vodou izbovej teploty, vodný filter ponorte do vody a nechajte ho namočený vo zvislej polohe 10 minút, aby sa odstránili všetky vzduchové bubliny. Potom vodný filter zľahka oplachujte 10 sekúnd pod tečúcou vodou. Následne vyberte vodný filter z kanvice a použítú vodu vylejte.

(C) Vloženie vodného filtra do lievika

Na dosiahnutie optimálnych výsledkov filtrácie vodného filtra je dôležité, aby bol vodný filter správne vložený do lievika. Prvým krokom je vloženie lievika (4) do kanvice (5). Potom vložte do dutiny lievika vodný filter (3). Zatlačte vodný filter smerom nadol, kým nebude pevne umiestnený, aby sa zabezpečilo riadne utesnenie.

Upozorňujeme, že vodný filter nie je pevne umiestnený, ak po naplnení kanvice vodou nebude cez lievik pretekať žiadna voda. V takom prípade vodný filter nie je riadne vložený. Zasuňte vodný filter o niečo hlbšie do dutiny lievika a skúste naliať vodu znova.

(D) (E) Naplnenie filtračnej kanvice

Ak chcete naplniť filtračnú kanvicu vodou, odstráňte veko (2) a naplňte nádobu cez lievik (4) studenou vodou z vodovodu alebo vodou izbovej teploty. Potom nasadte veko na kanvicu a zatlačte ho na kanvicu, kým riadne nedosadne.

Pri prvom použití vodný filter (3) aktivujte prvými dvoma naplneniami. Prvé dve naplnenia (prvé dva litre studenej vody alebo vody izbovej teploty) je potrebné vyliať preč. Je bežné, ak sa pri prvých dvoch naplneniach po filtrácii objaví uhlíkový prach. Po treťom naplnení (tretí liter studenej vody alebo vody izbovej teploty) je filtračná kanvica pripravená na použitie. Voda vytekajúca z filtračnej kanvice je potom čistejšia a sviežejšia ako voda z vodovodu, ktorá vyteká z kohútika. Vychutnajte si prefiltrovanú vodu!

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE! Pred vyliatím vody

vždy nechajte všetku vodu v zásobníku prefiltrovať cez filter. Ak sa pri nalievaní uvoľnia čiastočky uhlika, dôkladne prepláchnite lievik a opäť vložte vodný filter. Podrobnejšie informácie o časticiach nájdete v odseku „Dôležité upozornenia“.

Filtračnú kanvicu skladujte v chladničke alebo na chladnom a tmavom mieste. Dno vodného filtra (3) musí byť stále ponorené vo vode, a preto sa v kanvici musí uchovávať dostatočné množstvo vody. Tým sa zabráni vyschnutiu filtra. Ak filter nebol dva dni v kontakte s vodou, musí sa znovu namočiť na 10 minút, aby sa mohol opätovne vložiť do kanvice.

Ak sa kanvica s vodným filtrom dlhší čas nepoužíva, odporúča sa vybrať vodný filter a vyliať vodu, ktorá zostala v kanvici (5). Po vyčistení kanvice môžete vodný filter opäť voľne vložiť do lievika.

(F) (G) Výmena vodného filtra

Pri prvom použití filtračnej kanvice bol indikátor výmeny vodného filtra (1) nastavený na 4 týždne dopredu od dátumu, ako je vysvetlené v bodoch A1 a A2. Po dosiahnutí dátumu na indikátore výmeny vodného filtra je potrebné vodný filter vymeniť, aby sa optimalizoval jeho výkon.

Po vybratí vodného filtra (3) z kanvice vytiahnutím z lievika (4) ho zlikvidujte podľa opisu v odseku „Likvidácia“.

Ak chcete použiť kanvicu s novým vodným filtrom (*), postupujte od začiatku podľa pokynov v odseku „Návod na prípravu a použitie“.

* Kanvica na filtrovanie vody je kompatibilná s vodnými filtrami Ernesto, ako aj s niektorými vodnými filtrami prémiových značiek. Ak používate vodné filtre iných prémiových značiek, odporúčame vám, aby ste pred použitím najprv skontrolovali, či je vodný filter vhodný, teda či správne zapadá do lievika. Ak používate iné vodné filtre prémiových značiek, nemôžeme zaručiť kvalitu filtračnej kanvice.

Bezpečnostné odporúčania



• **NEBEZPEČENSTVO SMRTI A ÚRAZOV**

PRE DOJČATÁ A DETI! Deti nikdy nenechávajú bez dozoru, ak sú v blízkosti obalových materiálov. Hrozí nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.

• **NEBEZPEČENSTVO SMRTI A ÚRAZOV PRE DOJČATÁ A DETI!** Indikátor výmeny vodného filtra (1) a veko (2) uchovávajú mimo dosahu detí z dôvodu rizika prehltnutia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.

• **VÝSTRAHA!** Výrobok treba pred každým použitím skontrolovať. Pri prvom názaku poškodenia alebo krehkosti filtračnú kanvicu na vodu riadne zlikvidujte. Pri prvých príznakoch poškodenia alebo krehkosti vodného filtra (3) je potrebné vymeniť iba vodný filter.

• **VÝSTRAHA!** S výrobkom zaobchádzajte opatrne. Pád na podlahu a silný náraz môžu spôsobiť poškodenie výrobku.



• **VÝSTRAHA!** Výrobok nikdy neumiestňujte na horúci povrch, do mikrovlnnej rúry ani do bežnej rúry. Výrobok by sa tak mohol poškodiť. Zároveň nesmie dôjsť k vystaveniu filtračnej kanvice priamemu slnečnému žiareniu. Filtračnú kanvicu vždy skladujte na chladnom a tmavom mieste.

Dôležité oznámenia

• Výrobok bol vyvinutý výlučne na filtrovanie vody a je určený iba na ľudskú spotrebu. Prefiltrovanú vodu spotrebujte do jedného dňa, pretože ide o potravinu, ktorá podlieha skaze.

• Voda použitá do filtračnej kanvice nesmie mať vyššiu teplotu ako 30 °C. V opačnom prípade sa filtračný systém zničí.

• Nový vodný filter (3) sa musí skladovať v pôvodnom obale na chladnom a suchom mieste, keď sa skladuje na účely výmeny už používaného vodného filtra.

• Pred prvým použitím výrobok dôkladne očistite.

• Tieto časti môžete umývať v umývačke riadu do (50 °C): lievik (4) a kanvica (5). Indikátor výmeny vodného filtra (1) a veko (2) sa môžu čistiť teplou vodou, jemným čistiacim prostriedkom a mäkkou kefou.

• Počas životnosti filtračnej kanvice sa na veko môže usadzovať vodný kameň, pretože prichádza

do kontaktu s nefiltrovanou vodou, ktorá obsahuje uhličitan. Na odstránenie vodného kameňa z indikátora výmeny filtra a veka používajte bežnú kyselinu citrónovú pre domácnosť na báze kvapalného roztoku na odstraňovanie vodného kameňa.

• **DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE!** Výrobok nikdy nečistite agresívnymi čistiacimi prostriedkami, ako sú ťažké oxidanty, bieliadlá, rozpúšťadlá obsahujúce chlór.

• **DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE!** Výrobok nikdy nečistite abrazívnymi čistiacimi prostriedkami ani handričkami.

• Nevylievajte, keď je voda ešte v zásobníku.
• Po dlhšej dobe nepoužívania filtračnej kanvice na vodu sa odporúča vybrať vodný filter (3) a vyliať vodu, ktorá zostala v kanvici (5). Po vyčistení kanvice môžete vodný filter (4) opäť voľne vložiť do lievika.

• Pred opätovným použitím filtračnej kanvice je potrebné vybrať vodný filter (3) a vyčistiť ho podľa krokov uvedených v časti „Návod na prípravu a použitie“. Zvýšenú pozornosť treba venovať indikátoru výmeny vodného filtra (1).

• Kanvicu (5) je nutné vyčistiť, ak bola v kontakte s potravinami, ktoré môžu spôsobiť zmenu farby. Príkladmi takýchto potravín, ktoré môžu spôsobiť zmenu farby, sú kečup, paradajky a horčica.

• Ak kanvicu umývate v umývačke riadu, uistite sa, že sa v umývačke riadu nenachádza špinavý riad so zvyškami potravín, ktoré môžu spôsobiť zmenu farby. Takto zabránite možnému zafarbeniu kanvice.

• Na dosiahnutie optimálneho výkonu filtrujte iba studenú vodu z vodovodu.

Pred varením vody najprv prefiltrujte

Filtračná kanvica bola navrhnutá na používanie iba s vodou z miestneho vodovodu alebo s vodou zo súkromných zdrojov, ktorá je testovaná a označená za pitnú vodu. Ak vám úrady nariaďa, aby ste vodu pred konzumáciou prevarili, musí sa prevariť aj filtrovaná voda z filtračnej kanvice. Po uplynutí platnosti pokynu o prevarení vody sa celá filtračná kanvica pred konzumáciou vody musí dôkladne vyčistiť a je nevyhnutné vložiť nový vodný filter (3) podľa krokov uvedených v časti „Návod na prípravu a použitie“.

Určitým skupinám osôb, ako sú dojčatá a osoby s oslabenou imunitou, odporúčame vodu z vodovodu vždy prevariť. Platí to aj pre prefiltrovanú vodu z filtračnej kanvice. Bez ohľadu na použitú vodu sa voda musí variť v nádobách z nehrdzavejúcej ocele alebo v kanviciach so skrytými prvkami. Vztahuje sa to najmä na osoby, ktoré trpia precitlivosťou na nikel.

Optimálna hygiena


Obsah vodného filtra sa z hygienických dôvodov špeciálne ošetruje striebrom. Preto sa do vody môže dostať mimoriadne malé množstvo striebra. Tento prenos je v rámci limitov podľa smerníc Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO).

Dôležité upozornenie týkajúce sa citlivosti na draslík

Počas procesu filtrácie vody z vodovodu môže dôjsť k miernemu zvýšeniu obsahu draslíka. Napriek tomu je množstvo draslíka vo filtrovanej vode v jednom litri menšie ako napríklad množstvo draslíka v jablku. Preto vám odporúčame, aby ste sa pred použitím filtračnej kanvice poradili so svojim lekárom, ak máte ochorenie obličiek a/alebo dodržiavate diétu s obmedzeným obsahom draslíka.

Konzistencia mikrouhľikových perličiek podlieha prirodzeným odchýlkam, ako každý prírodný produkt. Môže viesť k miernemu oderu malých uhľikových častíc vo filtrovanej vode, ktoré sú viditeľné ako čierne škúsky. Tieto čierne škúsky (častice) nemajú negatívny vplyv na zdravie a pri pozitívnych nepoškodzujú ľudský organizmus. Pri výskyte uhľikových častíc odporúčame niekoľkokrát prepláchnuť vodný filter, kým čierne škúsky nezmiznú.

Likvidácia

 Obal a výrobok zlikvidujte ekologickým spôsobom a dbajte na to, aby ste materiály na recykláciu roztriedili v súlade s platnými miestnymi predpismi. Obalové materiály, ako sú igelitové vrecká, nie je vhodné dávať deťom. Obalové materiály uschovávajte mimo dosahu detí.

Záruka

Výrobok bol vyrobený s veľkou starostlivosťou a za kontrolovaných podmienok. Na tento výrobok poskytujeme 3-ročnú (Kromě vodního filtru (3)) záruku od dátumu nákupu. Uschovajte si pokladničný blok. Záruka sa vzťahuje len na materiállové a výrobné chyby a nevzťahuje sa na nesprávne použitie ani na nesprávnu manipuláciu. Vaše zákonné práva, najmä záručné práva, nie sú touto zárukou dotknuté. V prípade sťažností sa obráťte na nasledujúcu servisnú linku alebo nás oslovte e-mailom. Naš servisný personál vám čo najrýchlejšie poskytne odporúčania týkajúce sa ďalšieho postupu. V každom prípade vám poskytneme osobné poradenstvo.

Akékoľvek opravy v rámci záruky, zákonnej záruky alebo z dobrej vôle nepredlžujú záručnú dobu. Platí to aj pre vymenené a opravené časti. Opravy po záruke sú spoplatnené.

Navštívte stránku www.lidl-service.com, kde si môžete stiahnuť príslušný návod, ako aj mnoho ďalších návodov, produktových videí a softvéru.

Service center/dodávateľ

Kapimex BV
Rithmeesterpark 40
4838GZ Breda
HOLANDSKO
Tel.: +31 7 65 00 35 30
E-mail: cs.pl@kapimex.nl



Kapimex BV
Rithmeesterpark 40
4838GZ Breda
THE NETHERLANDS
Tel: +31 7 65 00 35 30
E-mail: cs.pl@kapimex.nl



Ausgabedatum / Date of issue: 04/2022
Hergestellt in / Made in: China

IAN 403721_2204 IAN 422958_2204
IAN 400905_2204 IAN 400904_2204
IAN 422957_2204

